



I

Hūna Mulungu akahaya gīkī, Būbize ho būpe;
hūna būpe būbiza ho.

Wandījo 1:3

**Seba ūsema
Giiti nisana,
Hape na minzī,
Waanitogwa.**

*Degelekagi no
Kūlūmba kwane,
Yesu Ng'witogwa,
Waanhogwa no.*

207.1 Seba Ūsema
Mungu Ni Pendo (Tenzi #27)
(*God is Love*)



2

Bingī bakūhayaga gīkī, Nani akūtolekeja sha wiza? Yehova, ūtūbūkījage isana lya būshū wako.

Zabuli 4:6

**Wikale hamo na nene, Seba,
Būjjikū wila, giiti chakwīla;
Ūngī atī ho wa kūniguna,
Bebe, Seba, wikale na nene.**

79.1 Wikale Hamo Na Nene Seba

Ka-a Nami (Sifa #51; Tenzi #103)
(Abide With Me)



3

Īki Bebe ūkūyībachaga tala yane; Yehova,
Mulungu wane, akūnakīja giiti chane.

Zabuli 18:28

**Mu giiti na mu shibi nalī nūshimīnza mo,
Kūshisha būpe wa ng'wa Yesu būshipeja pye.**

*Būpe, būpe mu moyo gwane,
Būpe, būpe nzīla jose pye,
Aho Yesu ūnitūūla ng'wisana,
Ndī na būpe wakwe mu moyo gwane.*

221.1 Mu Giiti Na Mu Shibi

Gizani Na Dhambini (Sifa #47)

(Sunlight)



4

Yehova alī isana lyane na bŭpīji wane,
Nang'ogohe nani? Yehova alī nguzu ja
bŭpanga wane, nang'ogohe nani?

Zabuli 27:1

**Mubize na nguzu ja bŭdŭla wakwe,
Muhandīkilage mu Mhayo gwakwe,
Akŭtŭtongela mo mu bŭlŭgŭ wa nguzu,
Tŭlī bapyeni mu lina lya Seba.**

*Twīmīle mulī We, Ū Ntemi atŭlagīle gwa,
Kŭlw'ikŭjo lya Seba na bŭpyeni wa Mhayo,
Twīmīle mu nguzu ja Seba.*

250.1 Mubize Na Nguzu

Iweni Na Nguvu (Sifa #89)
(Be Strong in the Lord)



5

Īkī kŭlī Bebe lŭlī ho lŭzwīlo lwa bŭpanga,
ng'wisana lyako niswe tŭkŭbona isana.

Zabuli 36:9

Aho naabona lŭzwīlo lwa kŭsheja shibi pye,
Naang'wigwa ū Moyo Ng'wela aho
ŭnīwīla, "Nzŭ!"

*Nalīnŭmba! Nalīnŭmba! Ūyo waatŭchīlīla,
Bose munkŭjage Yesu, na miningaagakwejaga.*

198.1 Aho Naabona Lŭzwīlo

Nilipoona Chemchemi (Sifa #95)
(When I Saw the Cleansing Fountain)



6

Balī ba lūbango banhū abo abamanile ilaka
lya būyegi. Ee Yehova, bakūshimīnzaga
ng'wisana lya būshū wako.

Zabuli 89:15

**Būyegi, na būyegi nalimba,
Būyegi waninha Mulungu,
Shibi shane shashila, nalīja ko ng'wigūlū,
Ngholo yane yūbītila na būyegi.**

265. Būyegi
(*Fairest Lord Jesus*)



7

Mhayo gwako gūlī talà kū magūlū gane, na
isana mu nzīla yane.

Zabuli 119:105

Ūlū tūlondela mhayo gwa Mulungu,
Būyegi būtale būlī ho,
Ūlū tūng'wigwa We mu mihayo yose,
Tūlabiza na mhola ningī.

*Nsanyage We,
Ng'wigwe mu yose pye,
Nzīla yīngī itī ho
Ya kwikala mhola.*

139.1 Ūlū Tūlondela Mhayo

Namwandama Bwana (Tenzi #17)
(Joy, Joy, Joy)



8

Kūkundūla kwa mihayo yako kūkwenhaga
isana, kūkūng'winhaga kwitegeleja ūyo ati na
masala.

Zabuli 119:130

**Witambūke moyo gwane,
Ūnyegele ū Nkomoji,
Būpīji ū wa Mulungu
Wakumūka kū sī yose.**

*Mulungu wasanya nghana
Kūpīja sī yakwe yose,
Nghana akūtūkomola,
Moyo gwane wagūwīla,
Gwilangage Mhayo gwakwe,
Moyo gwane ūyegage.*

138.1 Witambūke Moyo Gwane
(Trust and Obey)



9

Ū Mhayo gwa kwilonga kwakwe akūgū-shikīlīja ng' wikanza ilo lihelilwe na Mulungu, ūyo we wike aī nkumīlījiwa wa būdūla bose; Ntemi wa batemi na Seeba wa baseeba. Hū ng'wene ūmò we wike, ūyo aī wa kūcha, na apīndiwe būng'weku ūbo būtī bo kwegeelwa. Aataalī kūbonwa na munhū nūūlū umò, na hangī aīho wa kūmona na hado yaya. Ikūjo na būdūla shibize kūlī we welelo na welelo: Alichene.

1 Timoteo 6:15, 16

**Ng'wela, Ng'wela, Ng'wela, walatī ho ūngī,
Biswe ba mu giiti tūtūkūlolela;
Bebe wike Ng'wela, ūtindile bose,
Ndūji wa shose, ng'wigūlū na sī!**

46.3 Ng'wela, Ng'wela, Ng'wela

Baba, Mwana, Roho (Sifa #6; Tenzi #6)
(Holy, Holy, Holy)



10

Nene nakalībūmbaga isana, hū nūsema giiti:
Nene nakayītaga mhola, hū nūsema būbi;
Nene, Yehova, nakayītaga yenīyī yose.
Isaya 45:7

Ng'wela, Ng'wela, Ng'wela, Seba Mulungu!
Waashibeja shose, Bebe ūkūjiwe.
Ng'wela, Ng'wela, Ng'wela,
Wa kīgongo chingī,
Siswe Mulungu, Ntemi wa sī!

46.4 Ng'wela, Ng'wela, Ng'wela
Baba, Mwana, Roho (Sifa #6; Tenzi #6)
(Holy, Holy, Holy)



II

Līmi lītālabiza isana lyako hangī ng'wikanza
lya līmi, nūlū ng'weji gūtālakwinha isana
kūlwa būng'wekang'weku wago: alīyo Yehova
alabiza isana lya welelo kūlī bebe, na
Mulungu wako alabiza ikūjo lyako.

Isaya 60:19

**Nzunyage Yesu Kristo,
Nzunyage Yesu Kristo,
Akūbi isana lya moyo gwako,
Nzunyage Yesu Kristo.**

275. Nzunyage Yesu Kristo



12

A banhū ba mu giiti baabonile isana itaale,
alichene, isana lyabaakīlile abo wikalo wabo
būlī mu nengeeji gwa lūfu!

Matayo 4:16

Līmi lya wiza no,
Ng'weji nago būjikū,
Masonda gose na masana,
Isana lya Yesu
Īlītindile pye
Lyakaga mu moyo gwane.

208.3 Yesu Wa Wiza No

Yesu Mwema Mno (Sifa #16)
(Let the Blessed Sunshine In)



13

A bing'we mul'isana lya sī, ū nzengo ūlū
gūzengelilwe ha ngūlya gūtūdūla kūshīkījiwa.

Matayo 5:14

Yesu, isana lya moyo,
Mu moyo gwane wakilage mo;
Giiti cha mu sī chingī no.
Seba, nhongele ng'wisana lyako.

80.1 Yesu, Isana Lya Moyo

Yesu Ni Nuru (Sifa #53)

(Sun of My Soul)



14

... Shiigelile ī lisana ling'we līyūbatiimīla
a banhū, bashibone ī shītīle shing'we ī
shawiza, bankūje ū Sīng'we ūyo alī ng'wigūlū.

Matayo 5:16

Ībachage tala yako
Ya kūzunya kwa nghana,
Ībake kū banhū bose
Kūlwa kūzunya kwako,
Mūlī bebe Moyo Ng'wela
Abonwe shiku jose,
Asukīle mbango jose,
Yesu, Mpija wa bose.

122.2 Tang'anhyaga Mhayo Gwakwe
Tangazeni Neno Lake (Sifa #63)
(Come Thou Fount)



15

Atiho munhū wa kūbacha talà hūna wakī-
tūūla kwibisu, nūūlū wīkūndīkīja itangwa.
Īkatūūlagwa h'ikīndīkīlo lya talà gīkī bayū-
lībona ī lisana lyayo abo balingīla ū mu
numba.

Luka 11:33

**Yesu wachola ū nene nabize isana,
Nabakīle ba mu giiti babone būtogwa.**

*Būtogwa wa Yesu wilonge mo mulī nene;
Kūshisha aliza, nūbī isana lyakwe.*

183.1 Yesu Wachola Ū Nene
(Jesus Wants me for a Sunbeam)



16

Ū muli wei [Yesu] bŭlīmo bŭpanga. Ū
bŭpanga wenŭbo bŭlī isana lya banhŭ.

Yohana 1:4

Naalī mu giiti kītale nīyo,
Ali ng'wisana ningīlile mo,
Naataligŭlwa mu nhendele pye,
Naapījīwa na Yesu.

*Mpīja wane Yesu,
Ng'wana wa Mulungu,
Kwīnga mu giiti, ningīlile mo
Muli Nkomoji wane.*

210.1 Naalī Mu Giiti
(Jesus Has Lifted Me)



17

Ī lisana likwaakaga mu giitī, nīyo ī giitī
shitūdūla ū kūtīheeba!

Yohana 1:5

**Aho naayelaga mo mu giiti,
Ngholo yokalile na shibi;
Alī kīsa cha ng'wa Yesu Kristo
Chaanibacha nisana lyakwe.**

*Nwani wane, naabūbona būkī,
Nangho bebe ūkūpandika;
Aho ūkūnzunya Yesu Seba,
Ūkūbona būkī wa moyo.*

83.1 Aho Naayelaga Mo
(Honey in the Rock)



18

[Yesu alī] ī lisana lya nghana, ilo lizaga ū mu
sī kŭlwa kŭng'wakīla būlī munhū.

Yohana 1:9

**Isana lya Seba wiswe
Lyakage mu sī jose,
Gītūmo twinhiwa nanghwe
Isana lya welelo.**

*Isana lyakage hose
Ūko giiti kīlī ho,
Bamo bapījiwe nalyo,
Isana lya Mulungu.*

246.1 Isana Lya Seba Wiswe

Nuru Yako Bwana Wetu (Sifa #59)

(Let the Lower Lights be Burning)



19

Ū Yesu wandya hangī kūbawīla alīhaya gīkī,
“Ū nene nalī Isana lya ba mu sī; ū wa
kūnilondeela atūshimīnzīla mu giiti, alīyo
akūbiza n’isana lya būpanga.”

Yohana 8:12

**Biswe bisana shitwigelile
Kūtwal’isana lya Yesu bose,
Bana ba giiti bakīlwe,
Babon’isana lya Yesu hose.**

80.4 Yesu, Isana Lya Moyo

Yesu Ni Nuru (Sifa #53)
(Sun of My Soul)



20

[Yesu alihaya gīkī,] "Ū nene nali Isana, nizile
ū mu sī gīkī ū wa kŭnīzunya ati-zongēja
kwikala mu giiti."

Yohana 12:46

Ūlū mukūnilondela
Mukūbona, mukūbona,
Ūlū mukūnilondela
Mukūbona isana.

(Isana Iya bŭpanga)
Ūlū mukūnilondela
Mukūbona isana.

125.2 Yesu Seba Wang'witana
(Hear Christ Calling)



21

Hūna lūūlu managi gīkī atīho ūyo aka-
bachaga tala wīkundīkīja itangwa, nūūlu
wībisa ng'wizungu lya būlīlī. Ī tala īka-
bachagwa yatūūlwa h'īkīndīkīlo lyayo, gīkī
pye abo bakwingīlaga ū mu kaya bayūlībona ī
lisana lyayo.

Luka 8:16

**Biswe a ba ng'wisana
Lya Mulungu Seba,
Angū, tūbalemeje
Isana ī lyakwe?
Būpīji, ū būpīji,
Tūbalomelage,
Kūshisha banhū bose
Bamane Nkomoji.**

118.3 Kūfuma Sī Ja Kūle
(From Greenlands Icy Mountains)



22

Hū gwene ū mhayo ūyo atulagilile ū Seeba;
nguno alihaya gīkī, 'Nakūtūlile kūbiza isana
kū mahanga, ūbize wa kūtwala bŭpīji hose
hose, kūshisha kū ngelelo ya sī.'

Shītwā 13:47

Tang'anhyaga mhayo gwakwe
Mu sī iyī yose pye,
Wakomigagwa na Yesu
Kūkumūcha hose pye.
Ūlī munu gwa ng'wa Yesu,
Watūmagwa mu banhū,
Kūbanonya banhū bose,
Babi būmo na Yesu.

122.1 Tang'anhyaga Mhayo Gwakwe

Tangazeni Neno Lake (Sifa #63)
(Come Thou Fount)



23

Nguno pye abo muli baana ba ng'wisana muli
ba ng'wikanza lya līmi. A bise tūtī ba
ng'wikanza lya būjikū nūlū tūtī ba mu giiti.

1 Batesalonike 5:5

**Yesu, isana lya moyo,
Ndindage, Yesu, mu Mhayo gwako;
Kūhūba mu sī kwingī no,
Seba, nhongele mu nzīla yako.**

80.3 Yesu, Isana Lya Moyo

Yesu Ni Nuru (Sifa #53)

(Sun of my Soul)



24

Bebe Yehova ūlī tala yane; Yehova
akūnaakīja giiti chane.

2 Samweli 22:29

**Wikale hamo na nene, Seba,
Būjjikū wila, giiti chakwīla;
Ūngī atī ho wa kūniguna,
Bebe, Seba, wikale na nene.**

79.1 Wikale Hamo Na Nene Seba

Ka-a Nami (Sifa #51; Tenzi #103)
(Abide with Me)



25

Nguno ū Mulungu ūyo akahaya gīkī, "Isana lyake kūfuma mu giiti," hū ng'wene ūyo akaaka ū mungholó jise, ūtwinha isana gīkī tūdūle kūlīmana ī likūjo lya ng'wa Mulungu mu nzīla ya būshū bo ng'wa Kilisito.

2 Bakolinto 4:6

**Isana lya Seba Wiswe
Lyakage mu sī jose,
Gitūmo twinhiwa nanghwe
Isana lya welelo.**

*Isana lyakage hose
Ūko giiti kīlī ho,
Bamo bapījiwe nalyo,
Isana lya Mulungu.*

246.1 Isana Lya Seba Wiswe

Nuru Yako Bwana Wetu (Sifa #59)

(Let the Lower Lights)



26

Kwike ū mhayo gwenūyū gūtī gwa kūkumya,
nguno nū Shetani ng'wenekīlī akiyītaga
kūbiza malaika w'isana!

2 Bakolinto 11:14

Shibi, būpīna, nizumo, shakwīlile mu sī,
Shisoji shingī na kūcha, giiti cha shetani.

*Būtogwa wa Yesu wilonge mo mūlī nene;
Kūshisha aliza, nūbī isana lyakwe.*

183.4 Yesu Wachola Ū Nene
(Jesus Wants Me for a Sunbeam)



27

Nguno ī kwandya ng'walī giiti, alīyo ī haha
mulī isana ū mulī Seeba; hū kūhaya shimī-
zagi gītī baana ba ng'wisana.

Baefeso 5:8

Ībachage tala yako
Ya kūzunya kwa nghana,
Ībake kū banhū bose
Kūlwa kūzunya kwako,
Mulī bebe Moyo Ng'wela
Abonwe shikū jose
Asukīle mbango jose,
Yesu, Mpīja wa bose.

122.2 Tang'anghyaga Mhayo Gwakwe
(Come Thou Fount)



28

Alīyo a bing'we muli būbyīle būsolwa,
būgabīji bo nyatemi, ihanga lyeela, banhū
bakwe ba wikomangīle kūlwa kūkumūcha
wiza bokwe ūyo wang'witana kūfuma mu giiti
kwingīla ng'wisana lyakwe ilo līlī na wiza
būkīlanīgi je.

1 Petelo 2:9

Ali moto gwa Mulungu gwaka mu ngholo yane,
Natalaleka kūnūmba, na kūng'winha ikūjo.

*Nalīnūmba! Nalīnūmba!
Ūyo waatūchilila,
Bose munkūjage Yesu,
Na mininga agakwejaga.*

198.3 Aho Naabona Lūzwīlo

Nilipoona Chemchemi (Sifa #95)
(When I Saw the Cleansing Fountain)



29

Ī nghūlū tjo twajigwile kūfumtla kūlī wei
h'tjo tūlīng'wigwīlīja ning'we; gīkī, ū Mulungu
alī Isana, ū mūlī we shitimo giiti nūūlū shido.
1 Yohana 1:5

Līmi lya wiza no,
Ng'weji nago būjikū,
Masonda gose na masana,
Isana lya Yesu
Īlītindile pye
Lyakaga mu moyo gwane.

208.3 Yesu Wa Wiza No
Yesu Mwema Mno (Sifa #16)
(Fairest Lord Jesus)



30

Alīyo ūlū tūshimīzīla ng'wisana gīt'ūmo wei
alī ng'wisana, tūkūbiza na būsangī bise
benekīlī na benekīlī, hūna a mininga ga
Ng'wana wakwe ū Yesu Kilisito gakūtweja
twīnge ū mu shibi shise pyī ī shose.

1 Yohana 1:7

Būtūbiza bājikū ūko,
Yesu ng'wene isana lyabo,
Shilashila shisoji shose,
Būkanīji ūbū wa nghana.

*E, Yesu, Ntogwa no,
Tūlabona Bebe ng'wigūlū,
E, Yesu, Ntogwa no,
Tūlabona Bebe ng'wigūlū.*

177.4 Higwa Mhayo Gwa Sī Ya Wiza
(In the Sweet Bye and Bye)



31


Na hangī ū nzengo gwenūyo gūtī na nguno ya
būpe bo līmi nūlū bo ng'weji, nguno ī likūjo
lya ng'wa Mulungu hū lyene ilo likagwakīlaga,
hama ū Ng'wana wa Ng'holo hū ng'wene ūyo
alī tala yamo.

Kūkundūlīwa 21:23

**Yesu, isana lya moyo,
Wakūlondela atūhūbaga;
Būmama mu sī wingī no,
Seba, nhongele mu nghana yako.**

80.2 Yesu, Isana Lya Moyo

Yesu Ni Nuru (Sifa #53)
(*Sun of My Soul*)



Wasaidizi: M. B. Luhaga, M. S. Masanagulilo,
G. M. Bundala, M. S. Ipimilo
Mratibu msaidizi: S. Nkoma Ngallaba
Mratibu na mhariri: N. Glock
Mchoro katika kitabu hiki: I. D. Mashauri (IKIGO)

Mpungafī
(*Mei*)
Nghīlīlī na mīmbo ga
Isana
mu Kisukuma
(*Mistari na nyimbo*
kwa Kisukuma kuhusu
Nuru)

Mistari ya Agano la Kale imetolewa kutoka
Shandikwa Shela Sha Mulungu
ishilikwa giki *Biblia* ©1960
Mistari ya Agano Jipya imetolewa kutoka
Ilagano Ipya, Nghūlū Jawiza kū Banhū Bose ©2000
Imetumika kwa kibali cha
Chama cha Biblia Tanzania
P.O. Box 175, Dodoma, Tanzania

Nyimbo zimetolewa kutoka
Mimbo (Kisukuma)
Imetumika kwa kibali cha
Inland Publishers
Haki zote zimehifadhiwa ©1987

© Wycliffe Inc. 2011
Kimechapwa na
Elimu ya Kikristo AICT
Mwanza, Tanzania
Oktoba 2011